

# DrayTek

## Vigor3910 Series

Multi-WAN Security Router



QUICK START GUIDE

V1.0

# **Vigor3910 Series**

## **Multi-WAN Security Router**

### **Guia de Instalação Rápida**

**Versão:1.0**

**Versão de Firmware: V3.9.1.2**

**(Para actualizações, visite o site da DrayTek)**

**Data: Dezembro 18, 2019**

## Informações sobre Direitos de Propriedade Intelectual (IPR)

<b>Direitos de Autor</b>	© Todos os direitos reservados. Esta publicação contém informações protegidas por direitos de autor. Nenhuma parte pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma sem a permissão por escrito dos detentores dos direitos de autor.
<b>Marcas Registadas</b>	As seguintes marcas comerciais são usadas neste documento: <ul style="list-style-type: none"><li>● Microsoft é uma marca registada da Microsoft Corp.</li><li>● Windows, Windows 95, 98, Me, NT, 2000, XP, Vista, 7, 8 e Explorer são marcas registadas da Microsoft Corp.</li><li>● Apple e Mac OS são marcas registadas da Apple Inc.</li><li>● Outros produtos podem ser marcas comerciais ou registadas pelos seus respectivos fabricantes.</li></ul>

## Safety Instructions and Approval

<b>Instruções de Segurança</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Leia o guia de instalação por completo antes de configurar o router.</li><li>● O router é um equipamento electrónico complexo que só pode ser reparado por pessoal autorizado e qualificado. Não tente abrir ou reparar o router sozinho.</li><li>● Não coloque o router num local húmido, por exemplo numa casa de banho.</li><li>● Não empilhe os router's.</li><li>● O router deve ser usado num local protegido, dentro de uma faixa de temperatura de +5° a +40° graus Celsius.</li><li>● Não exponha o router directamente à luz solar ou outras fontes de calor. A caixa e os componentes electrónicos podem ficar danificados pela luz solar directa ou por fontes de calor.</li><li>● Não use o cabo de ligação de rede LAN no exterior de forma a evitar riscos de choque eléctrico.</li><li>● Mantenha o equipamento fora do alcance das crianças.</li><li>● Quando quiser descartar o router, siga os regulamentos locais sobre preservação do meio ambiente.</li></ul>
<b>Garantia</b>	Garantimos ao utilizador final original (comprador) que o router estará livre de quaisquer defeitos de fabrico ou materiais por um período de dois (2) anos a partir da data de compra do revendedor. Guarde o recibo de compra em local seguro, pois serve como prova da data de compra. Durante o período de garantia, e mediante prova de compra, se o produto apresentar indícios de falha devido a defeitos de fabrico e/ou de materiais, iremos, a nosso critério, reparar ou substituir os produtos ou componentes defeituosos, sem cobrança de peças ou mão de obra, na medida em que considerarmos necessário, usar o equipamento em condições de utilização adequadas. Qualquer substituição consistirá num produto funcionalmente equivalente novo ou refeito de igual valor e será oferecido exclusivamente a nosso critério. Esta garantia não se aplica se o equipamento for modificado, mal utilizado, adulterado, danificado por uma acção divina ou sujeito a condições de trabalho anormais. A garantia não cobre o software empacotado ou licenciado de outros fabricantes. Defeitos que não afetem significativamente a usabilidade do equipamento não serão cobertos pela garantia. Nós reservamos o direito de actualizar o manual e a documentação online e fazer alterações de tempos em tempos ao conteúdo deste documento, sem a obrigação de notificar qualquer pessoa sobre tais revisões ou alterações.



## Declaração de Conformidade (EU)

A DrayTek Corp. , com sede em No.26, Fu Shing Road, HuKou County, Hsin-Chu Industry Park, Hsinchu 300, Taiwan , R.O.C., declara sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

- **Produto** : Multi-WAN Security Appliance
- **Modelo** : Vigor3910
- **Fabricante** : DrayTek Corp.
- **Morada** : No.26, Fu Shing Road, HuKou County, Hsin-Chu Industry Park, Hsinchu 300, Taiwan , R.O.C.

está em conformidade com a Directiva :

EMC Directive 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU e RoHS 2011/65/EU com referência aos seguintes padrões :

Standard	Version / Issue date
EN 55032	2012+AC:2013 class A
EN 61000-3-2	2014 Class A
EN 61000-3-3	2013
EN 55024	2010+A1:2015
EN 62368	2014+A11:2017
EC No. 1275/2008	2008

Hsinchu  
(place)

22nd June, 2019  
(date)

*Calvin Ma*  
Calvin Ma / President  
(Legal Signature)



## Informação Regulatória

### Declaração de Interferências da Federal Communication Commission

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe A, de acordo com a Part 15 das Regras da FCC. Esses limites foram projectados para permitir protecção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência numa instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência usando um dos seguintes métodos:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada de circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico experiente de Rádio/TV para obter ajuda.

Este equipamento está em conformidade com a Part 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes:

- (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e
- (2) Este equipamento pode aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar uma operação indesejada.



Para obter mais informações, visite [www.draytek.com](http://www.draytek.com).

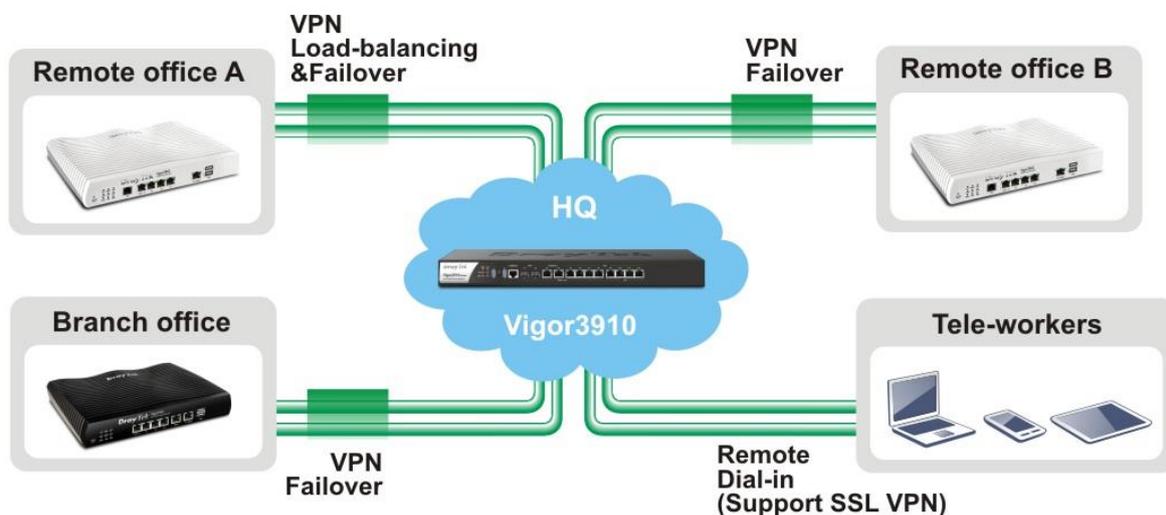
Importador	Nome	Optivisus		
	Morada	Av. Óscar Monteiro Torres, 4		
	Código Postal	1000-219 Lisboa	E-mail	draytek@visus.pt
	Contacto		Tel.	21 791 07 87

## ***Índice***

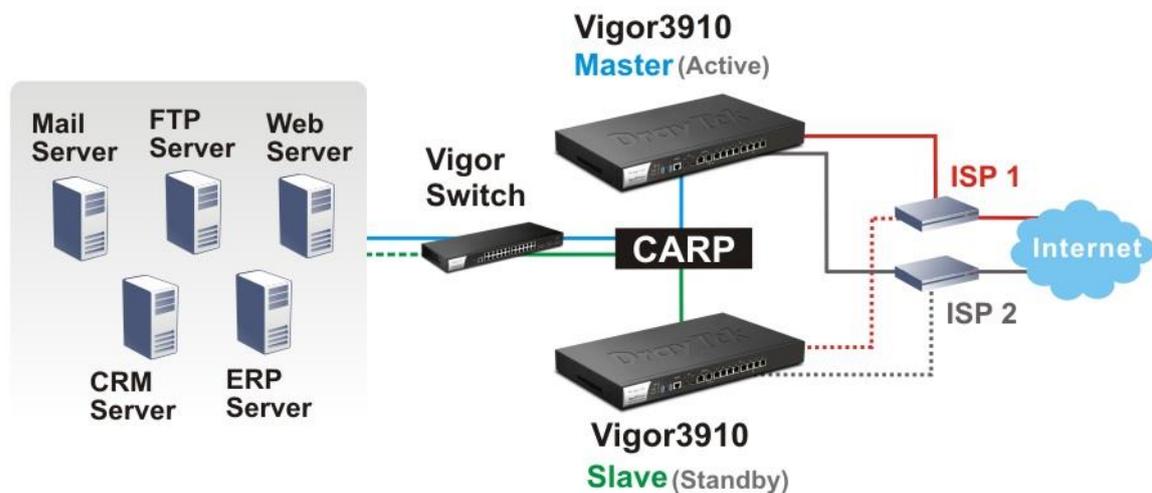
<b>1. Introdução .....</b>	<b>1</b>
<b>2. Conteúdo da Caixa .....</b>	<b>2</b>
<b>3. Explicação do Pannel .....</b>	<b>3</b>
3.1 LED .....	3
3.2 Interfaces.....	4
<b>4. Instalação de Hardware.....</b>	<b>5</b>
4.1 Ligação à Rede .....	5
4.2 Instalação em Rack (Bastidor) .....	6
<b>5. Configuração via Web .....</b>	<b>7</b>
<b>6. Apoio ao Cliente .....</b>	<b>12</b>

# 1. Introdução

O **Vigor3910** é um router **Multi-WAN Security Appliance** que permite a ligação a vários ISPs e permite vários túneis VPN para ligar vários equipamentos remotos.



Além disso, o Vigor3910 aumenta o desempenho de transmissão de dados com velocidades até 10 Gbps.

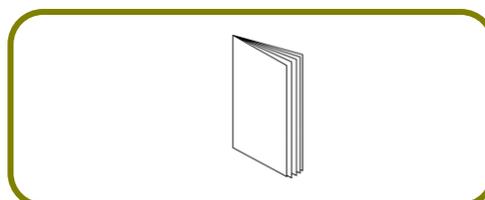


## 2. Conteúdo da Caixa

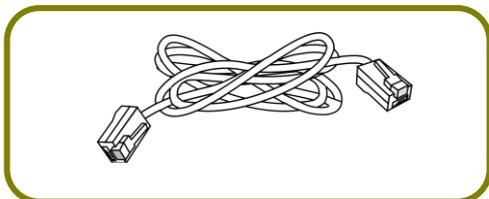
Verifique o conteúdo da caixa. Se houver algo em falta ou danificado, entre em contacto imediatamente com a DrayTek ou o revendedor.



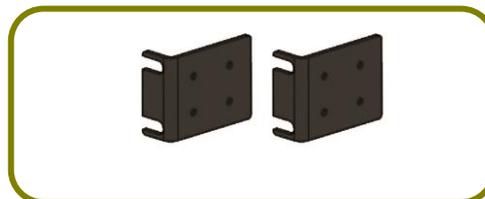
Router Vigor3910



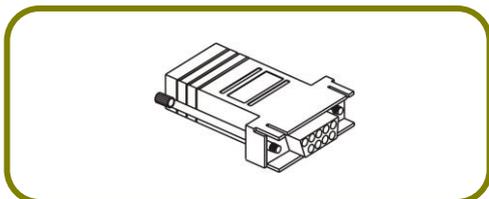
Guia de Instalação Rápida



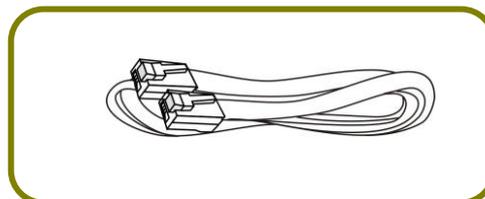
Cabo RJ-45 (Ethernet)



Kit de Orelhas para Rack



Interface para Consola

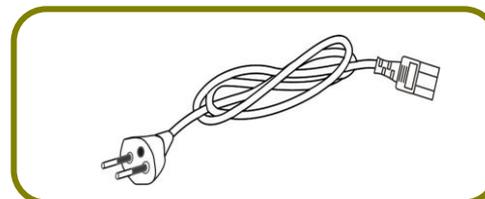


Cabo de Consola

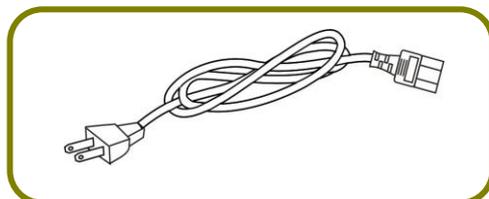
O tipo de cabo de energia depende do país em que o router será instalado.



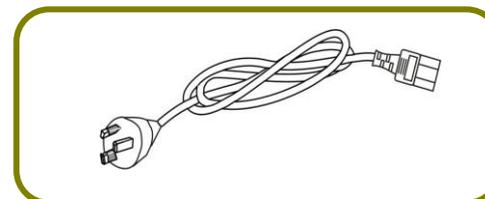
Cabo de Energia tipo-UK



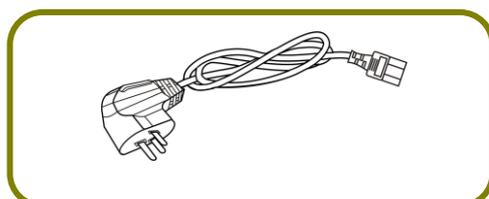
Cabo de Energia tipo-EU



Cabo de Energia tipo-USA/Taiwan



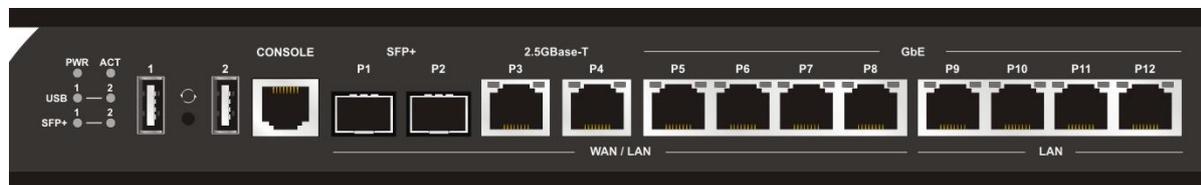
Cabo de Energia tipo-AU/NZ



Cabo de Energia tipo-China

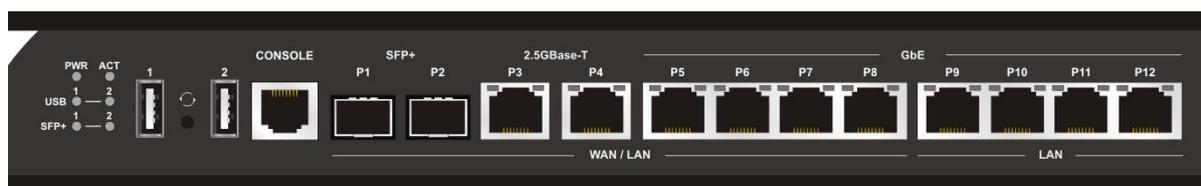
## 3. Explicação do Painel

### 3.1 LED



LED		Estado	Explicação
PWR		Ligado	O router está ligado.
		Desligado	O router está desligado.
ACT		A Piscar	O sistema está activo.
		Desligado	O Sistema não arrancou.
USB		Ligado	Dispositivo USB ligado e pronto para utilização.
		Desligado	Nenhum dispositivo USB ligado.
SFP+		Ligado	A ligação Fibra foi estabelecida.
		A Piscar	Dados estão a ser transmitidos
		Desligado	Nenhuma ligação Fibra estabelecida.
P3 ~P12	Esquerdo	Ligado	A porta está ligada na porta correspondente.
		Desligado	A porta está desligada.
		A Piscar	Dados estão a ser transmitidos
	Direito	Ligado	A porta está ligada a 1Gbps ou superior.
		Desligado	A porta está ligada inferior a 1Gbps.

## 3.2 Interfaces



Interface	Descrição
USB1 / USB2	Interface para um dispositivo USB.
Console	Interface para Cabo de Consola (para uso Técnico).
SFP+ (P1~P2)	Interface para modulo SFP+ de 10G/1Gbps.
2.5GBase-T (P3~P4)	Interface Ethernet para dispositivo de rede local (LAN/WAN) de 2.5G/1G/100M/10Mbps. Ou Interface para modem para acesso à Internet (WAN).
GbE P5~P8	Interface Ethernet para dispositivo de rede local (LAN/WAN) de 1G/100M/10Mbps. Ou Interface para modem para acesso à Internet (WAN).
GbE P9~P12	Interface Ethernet para dispositivo de rede local (LAN/WAN) de 1G/100M/10Mbps.
	Restaurar as configurações padrão de fábrica. Procedimento: Ligue o router (ACT LED está a piscar). Pressione o orifício e mantenha por mais de 5 segundos. Quando verificar que o LED ACT começa a piscar mais rápido do que o normal, solte o orifício. Em seguida, o router será reiniciado com a configuração padrão de fábrica.
	Conector para Cabo de Energia. ON/OFF - Botão de Alimentação.

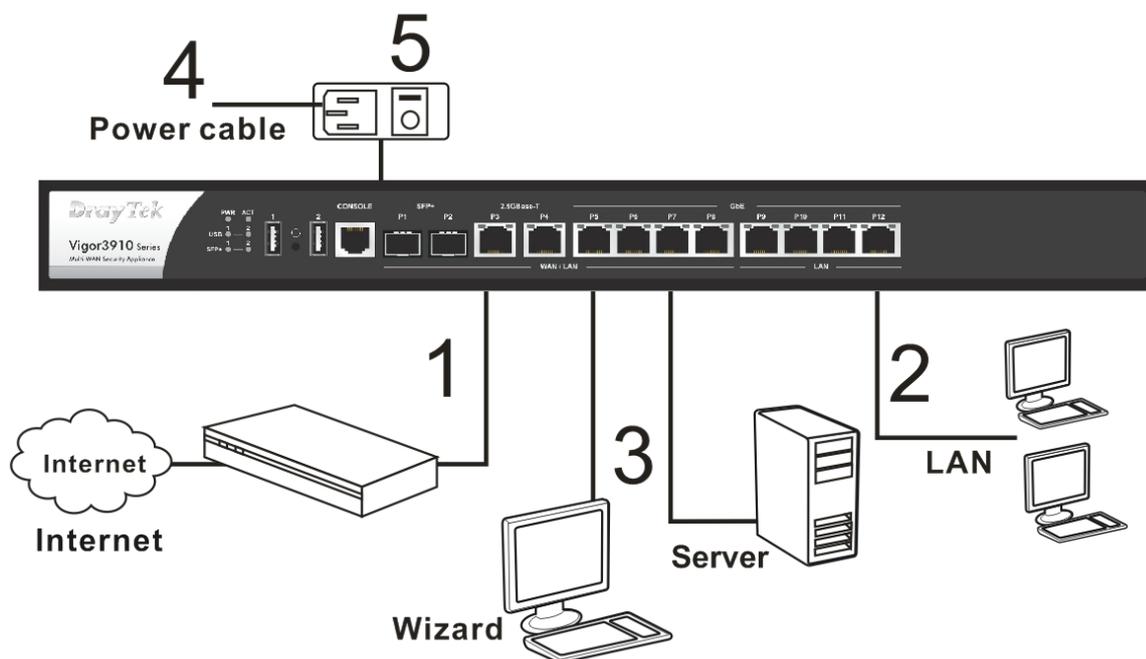
## 4. Instalação de Hardware

Esta secção irá guiá-lo para instalar fisicamente o router e definir as configurações do router via Web Browser.

### 4.1 Ligação à Rede

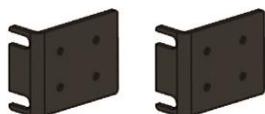
Antes de começar a configurar o router, deve ligar os seus dispositivos correctamente.

1. Ligue o Cable Modem/DSL Modem/Media Converter a qualquer porta WAN do Router com o Cabo RJ-45 (Ethernet).
2. Ligue ao seu computador com um cabo RJ-45 a uma das portas LAN do seu Router.
3. Ligue um servidor / router (depende de sua necessidade) a qualquer porta WAN do Vigor3910 com cabo RJ-45. O LED WAN acenderá.
4. Ligue uma extremidade do cabo de energia à porta de alimentação deste dispositivo. Conecte a outra extremidade à tomada eléctrica da parede.
5. Ligue o router no Botão de Alimentação.
6. O sistema vai iniciar. Após concluir o teste de sistema, o LED ACT acenderá e começará a piscar. (Para obter informações detalhadas sobre o estado dos LEDs, consulte a secção 3. Explicação do Painel).

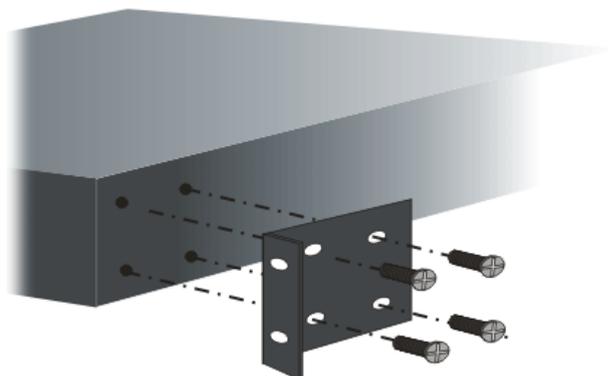


## 4.2 Instalação em Rack (Bastidor)

O Vigor3910 pode ser instalado num Bastidor usando as Orelhas para Rack fornecidas:



Fixe as Orelhas para Rack no router.



Após a fixação das Orelhas de Rack, o Vigor3910 pode ser instalado num Bastidor usando quatro parafusos para cada lado do Bastidor.



### Instalação tipo Desktop

As almofadas de borracha estão incluídas com o Vigor3910. Essas almofadas de borracha melhoram a circulação de ar e diminuem o atrito desnecessário na área de trabalho.

## 5. Configuração via Web

Para acesso à Internet, conclua a seguinte configuração básica após a instalação de hardware.

1. Certifique-se de que o seu PC está ligado correctamente ao router.



---

### Nota

Pode simplesmente configurar o seu computador para obter um endereço IP dinamicamente do router ou configurar um endereço IP no computador de forma a estar na mesma sub-rede que o endereço IP de fábrica do router Vigor (192.168.1.1). Para obter informações detalhadas, consulte a secção de "Trouble Shooting" do Guia de Utilizador.

---

2. Abra um Web Browser no seu PC e digite **http://192.168.1.1**. Uma janela pop-up será aberta solicitando o nome de utilizador e password. Digite "admin/admin" como Username/Password e clique em **Login**.

Username  
admin

Password  
\*\*\*\*

Login

Copyright © 2000-2019 DrayTek Corp. All Rights Reserved.



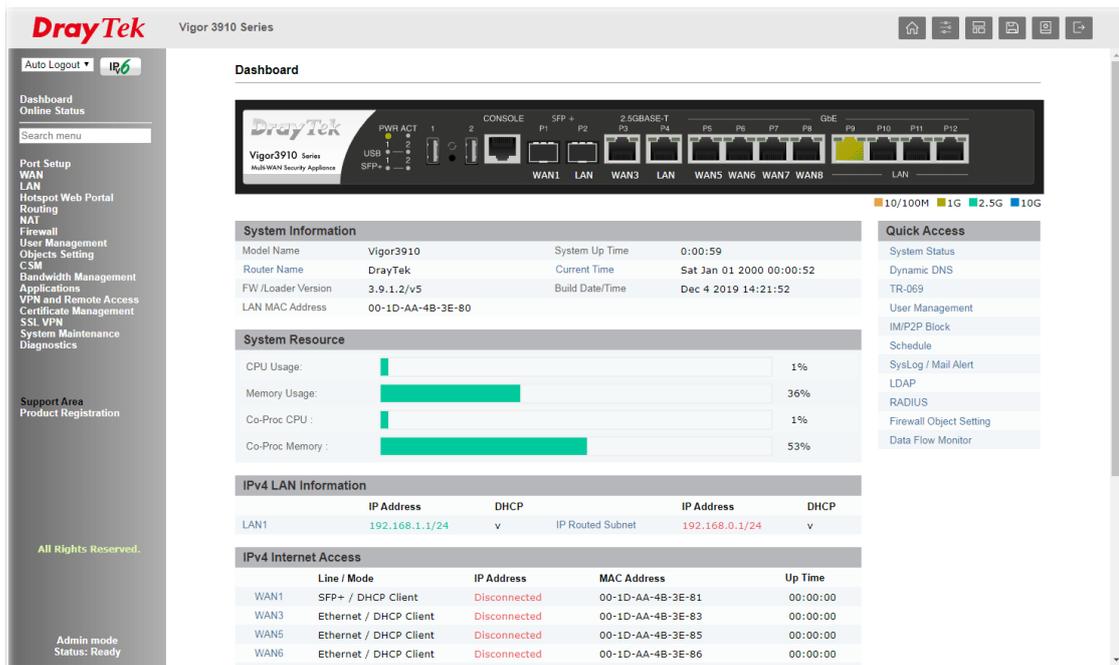
---

### Nota

Se não conseguir acesso via Web Browser, consulte a secção de "Trouble Shooting" do Guia de Utilizador para detectar e resolver o problema.

---

3. Agora a Página Inicial do router será apresentada.



4. Aceda a WAN>>Internet Access. A WAN1 é dedicada para ligação via SFP; WAN3-WAN8 são para ligações Ethernet. Clique em **Details Page** da WAN3-WAN8 de acordo com a sua ligação física.

WAN >> Internet Access

Index	Display Name	Physical Mode / Port	Access Mode		
WAN1		SFP+ / P1	Static or Dynamic IP	Details Page	IPv6
WAN3		Ethernet / P3	Static or Dynamic IP	Details Page	IPv6
WAN5		Ethernet / P5	Static or Dynamic IP	Details Page	IPv6
WAN6		Ethernet / P6	Static or Dynamic IP	Details Page	IPv6
WAN7		Ethernet / P7	Static or Dynamic IP	Details Page	IPv6
WAN8		Ethernet / P8	Static or Dynamic IP	Details Page	IPv6

DHCP Client Option

Aqui, vamos usar a WAN3 como exemplo.

Deve seleccionar o tipo de acesso à Internet apropriado (PPPoE ou Static or Dynamic IP) de acordo com as informações do seu ISP.

## Para ligações via PPPoE

1. Clique em **Details Page** da **WAN3**. Quando a página seguinte for exibida, escolha **PPPoE**.

WAN >> Internet Access

WAN 3

PPPoE	Static or Dynamic IP	IPv6
<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable		
<b>ISP Access Setup</b> Username <input type="text"/> (Max: 63 characters) Password <input type="text"/> (Max: 62 characters) More Options	<b>PPP/MP Setup</b> PPP Authentication <input type="text" value="PAP or CHAP"/> Idle Timeout <input type="text" value="-1"/> second(s) IP Assignment (IPCP) <input type="radio"/> Static <input checked="" type="radio"/> Dynamic Fixed IP Address <input type="text"/> <input type="button" value="WAN IP Alias"/>	
<b>WAN Connection Detection</b> Mode <input type="text" value="PPP Detect"/>	<b>Dial-Out Schedule</b> Index(1-15) in <b>Schedule</b> Setup: <input type="text" value="None"/> => <input type="text" value="None"/> => <input type="text" value="None"/> => <input type="text" value="None"/>	
<b>MTU</b> <input type="text" value="1492"/> (Max:1492) <input type="button" value="Path MTU Discovery"/>	<b>TTL</b> <input checked="" type="checkbox"/> Change the TTL value	<input type="radio"/> Default MAC Address <input type="radio"/> Use the following MAC Address <input type="text" value="00"/> : <input type="text" value="1D"/> : <input type="text" value="AA"/> : <input type="text" value="4B"/> : <input type="text" value="3E"/> : <input type="text" value="83"/>

2. Após clicar em **Enable** e inserir o **Username/Password** fornecido pelo seu ISP, clique em **OK** para obter a página seguinte.

System Maintenance >> Reboot System

### Reboot System

The router needs to be rebooted for the WAN configuration changes to take effect.

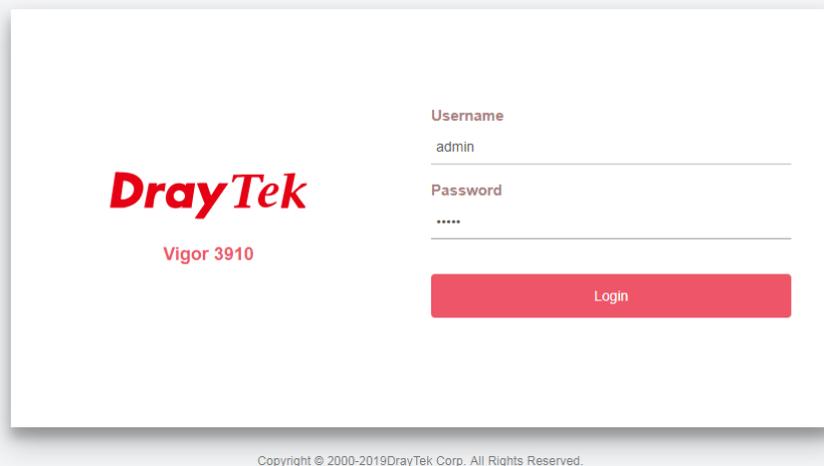
3. Para reiniciar o sistema, clique em **OK** novamente.

System Maintenance >> Reboot System

### Reboot System

Router is restarting. Please wait for around **10 seconds**. After booting router, you could click the following URL  
LAN 1: <http://192.168.1.1:80>  
to connect to router's homepage again.

4. Após o router reiniciar, faça **Login** no router novamente.



5. Agora pode navegar na Internet.

### Para ligação via DHCP

1. Clique em **Details Page** da **WAN3**. Quando a página seguinte for exibida, escolha **Static or Dynamic IP**.

WAN >> Internet Access

---

WAN 3

PPPoE	Static or Dynamic IP	IPv6
<input checked="" type="radio"/> Enable <input type="radio"/> Disable		
<b>IP Network Settings</b>		
<input checked="" type="radio"/> Obtain an IP address automatically More Options <b>+</b>		
<input type="radio"/> Specify an IP address		
IP Address <input type="text"/>		
Subnet Mask <input type="text"/>		
Gateway IP Address <input type="text"/>		
<input type="button" value="WAN IP Alias"/>		
<b>DNS Server IP Address</b>		
Primary Server <input type="text" value="8.8.8.8"/>		
Secondary Server <input type="text" value="8.8.4.4"/>		
<b>WAN Connection Detection</b>		
Mode <input type="text" value="ARP Detect"/>		
<b>MTU</b>		
<input type="text" value="1500"/> <input type="button" value="Path MTU Discovery"/>		
<b>Keep WAN Connection</b>		
<input type="checkbox"/> Enable PING to keep alive		
PING to the IP <input type="text"/>		
PING Interval <input type="text" value="0"/> minute(s)		
<b>TTL</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> Change the TTL value		
<b>RIP Routing</b>		
<input type="checkbox"/> Enable RIP		
<b>Bridge Mode</b>		
<input type="checkbox"/> Enable Bridge Mode		
Bridge Subnet <input type="text" value="LAN 1"/>		
<b>MAC Address</b>		
<input checked="" type="radio"/> Default MAC Address		
<input type="radio"/> Use the following MAC Address		
<input type="text" value="00:1D:AA:4B:3E:83"/>		

2. Após clicar em **Enable** e seleccionar Obtain an IP address automatically, clique em **OK** para obter a página seguinte.

System Maintenance >> Reboot System

---

Reboot System

The router needs to be rebooted for the WAN configuration changes to take effect.

OK

3. Para reiniciar o sistema, clique em **OK** novamente.

System Maintenance >> Reboot System

---

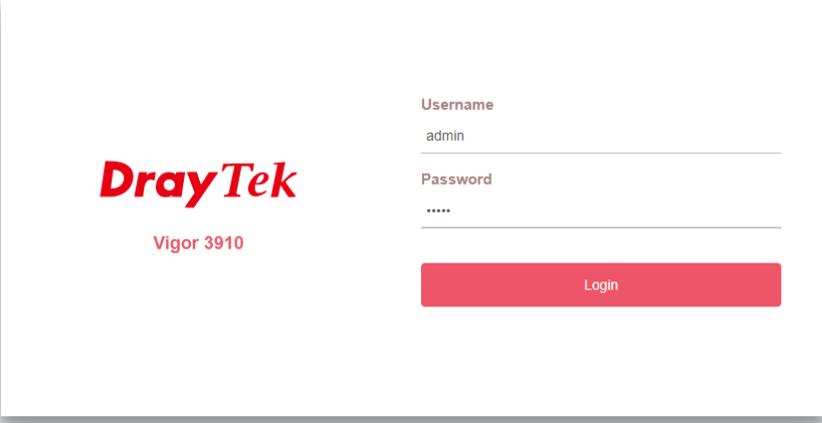
Reboot System

Router is restarting. Please wait for around **10 seconds**. After booting router, you could click the following URL

LAN 1 : <http://192.168.1.1:80>

to connect to router's homepage again.

4. Após o router reiniciar, faça **Login** no router novamente.



The image shows the login page for a DrayTek Vigor 3910 router. On the left, the DrayTek logo is displayed in red, with 'Vigor 3910' written below it. On the right, there are two input fields: 'Username' with 'admin' entered, and 'Password' with '....' entered. Below these fields is a red 'Login' button. At the bottom of the page, there is a small copyright notice: 'Copyright © 2000-2019 DrayTek Corp. All Rights Reserved.'

5. Agora pode navegar na Internet.

## **6. Apoio ao Cliente**

Se o router não funcionar correctamente depois de muitas tentativas, entre em contacto com o revendedor para obter ajuda. Para qualquer dúvida, sinta-se à vontade para enviar um e-mail para [draytek@visus.pt](mailto:draytek@visus.pt).

### **Registe o seu Router**

O Registo do seu Router é recomendado. Pode registar o seu router no seguinte link : <http://www.draytek.com>.

### **Actualizações de Firmware e Ferramentas**

Devido à evolução contínua da tecnologia DrayTek, todos os router's são actualizados regularmente. Consulte o site da DrayTek para obter mais informações sobre os firmwares mais recentes, ferramentas e documentos.  
<http://www.draytek.com>